

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1984-1985

12 JUNI 1985

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de amendementen bij het Verdrag van 6 maart 1948 tot oprichting van de Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie, aangenomen te Londen op 17 november 1977

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER de BRUYNE

Bij de behandeling in de Kamer (*cf.* Verslag van de heer Franck, 14 maart 1985, stuk 1056 (1984-1985) - nr. 2) werd onderhavig ontwerp van wet, alsmede de memorie van toelichting en de erbij horende stukken (1056, nr. 1, advies van de Raad van State, vertaling van de amendementen) zo grondig behandeld, dat we van mening zijn dat de Commissie, na studie van het dossier, niet meer hoeft te herhalen wat reeds in de Kamer is geschied.

Het mag dan ook volstaan de amendementen in kwestie nog even samen te vatten.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Van der Elst, voorzitter; Close, Coppens, T. Declercq, De Seranno, Descamps, du Monceau, Geldolf, Gijs, mevr. Hanquet, de heren Uyttendaele, Van Herck en de Bruyne, verslaggever.

Piaatsvervangers : de heren Clerdent, C. De Clercq, Van den Broeck, Vanhaverbeke en Wintgens.

R. A 13225*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

853 (1984-1985) : N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1984-1985

12 JUIN 1985

Projet de loi portant approbation des amendements à la Convention du 6 mars 1948 relative à la création de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale, adoptés à Londres le 17 novembre 1977

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES
PAR M. de BRUYNE

Le présent projet de loi, son exposé des motifs et les documents y annexés (doc. Chambre 1056 (1984-1985) - n° 1, avis du Conseil d'Etat, traduction des amendements) ont fait l'objet d'un examen à ce point détaillé à la Chambre (*cf.* rapport de M. Franck, du 14 mars 1985 (doc. Chambre 1056 (1984-1985) - n° 2), qu'il nous paraît inutile qu'après avoir examiné le dossier, la Commission répète ce qui a déjà été dit.

Votre rapporteur s'en tiendra, dès lors, à un résumé des amendements en question.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Van der Elst, président; Close, Coppens, T. Declercq, De Seranno, Descamps, du Monceau, Geldolf, Gijs, Mme Hanquet, MM. Uyttendaele, Van Herck et de Bruyne, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Clerdent, C. De Clercq, Van den Broeck, Vanhaverbeke et Wintgens.

R. A 13225*Voir :***Document du Sénat :**

853 (1984-1985) : N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

Korte inhoud van de amendementen van 1977

Het Oprichtingsverdrag van de I.M.O., ondertekend te Genève op 6 maart 1948 en internationaal van kracht sinds 17 maart 1958, werd gelet op de uitbreiding van de activiteit van de I.M.O., gekoppeld aan de evolutie in de internationale scheepvaartproblematiek herhaalde malen gewijzigd.

Resolutie A. 400 (X) aangenomen door de Algemene Vergadering op 17 november 1977 heeft vooral tot doel het I.M.O.-Comité voor technische samenwerking als volwaardig comité in de Organisatie op te nemen, naar voorbeeld van het reeds vroeger geïnstitutionaliseerde « Juridisch Comité » en het Comité voor het Maritiem leefmilieu.

Daarnaast wijzigt deze resolutie de amenderingsprocedure dermate dat ieder goedgekeurd amendement aan het Oprichtingsverdrag automatisch van kracht wordt twaalf maanden nadat ze met tweederde meerderheid is goedgekeurd door de Algemene Vergadering van I.M.O.

De artikelen betreffende de functies en de werking van de Algemene Vergadering en van de Raad werden eveneens aangepast aan het bestaan van het technisch comité.

Volgende wijzigingen aan het Oprichtingsverdrag worden bij resolutie A 400 (X) goedgekeurd.

Artikel 1. — De doelstellingen van de Organisatie worden uitgebreid en beogen de technische samenwerking tussen Regeringen alsmede met de gespecialiseerde instellingen van de Verenigde Naties, tot verhoging van de veiligheid op zee, te bevorderen.

Artikel 2. — Wordt opgeheven.

Artikel 3. — De middelen om de doeleinden van de Organisatie te bereiken worden uitgebreid.

Artikel 12. — Regelt de opname van het Comité voor technische Samenwerking als volwaardig orgaan binnen de Organisatie.

Artikel 16. — Past de functies van de Algemene Vergadering aan gelet op de institutionalisering van het Comité voor technische samenwerking.

Artikelen 22 en 26. — Passen de bevoegdheden van de Raad aan naar aanleiding van de institutionalisering van het Comité voor technische samenwerking.

Hoofdstuk X, met de nieuwe artikelen 42 tot 46 wordt toegevoegd na de hoofdstukken VIII en IX opgenomen krachtens de resolutie A. 358 (IX) van 14 november 1975.

De volgende hoofdstukken worden hernummerd.

Artikelen 42 tot 46. — Regelen de samenstelling en de bevoegdheden van het Comité voor technische samenwerking.

Résumé des amendements adoptés en 1977

La Convention relative à la création de l'O.M.I., signée à Genève le 6 mars 1948, et entrée en vigueur le 17 mars 1958, a été modifiée à plusieurs reprises à la suite de l'élargissement des attributions de l'O.M.I. lié à l'évolution des problèmes de navigation maritime au niveau international.

La résolution A. 400 (X), adoptée par l'Assemblée le 17 novembre 1977, a principalement pour objet d'institutionnaliser le Comité de la coopération technique au sein de l'Organisation maritime internationale au même rang que le Comité juridique et le Comité de la protection du milieu marin institutionnalisés antérieurement.

Par ailleurs, cette résolution modifie la procédure d'amendement de la Convention portant création de l'O.M.I., de manière que tous les amendements adoptés par la majorité des deux tiers des voix par l'Assemblée entrent automatiquement en vigueur pour tous les Etats membres douze mois après cette adoption.

Les articles régissant les fonctions et activités de l'Assemblée et du Conseil ont également été modifiés, compte tenu de l'institutionnalisation du Comité de la Coopération technique.

Les modifications suivantes à la Convention portant création de l'O.M.I. ont été adoptées par la voie de la résolution A. 400 (X).

Article 1^{er}. — Les buts de l'Organisation sont étendus et visent à promouvoir la coopération technique entre les gouvernements ainsi qu'avec les institutions spécialisées des Nations Unies afin d'augmenter la sécurité en mer.

Article 2. — Est abrogé.

Article 3. — Les moyens pour atteindre les buts exposés par l'Organisation ont été étendus.

Article 12. — Institutionnalise le Comité de la coopération technique au sein de l'Organisation.

Article 16. — Adapte les fonctions confiées à l'Assemblée compte tenu de l'institutionnalisation du Comité de la coopération technique.

Articles 22 et 26. — Les attributions du Conseil sont adaptées compte tenu de l'institutionnalisation du Comité de la coopération technique au sein de l'Organisation.

Le chapitre X, avec les nouveaux articles 42 à 46, sera inséré après les chapitres VIII et IX insérés par la résolution A. 358 (IX) du 14 novembre 1975.

Les chapitres suivants sont renumérotés en conséquence.

Articles 42 à 46. — Règlent la composition et les compétences du Comité de la coopération technique.

Artikel 66. — Wijzigt de oorspronkelijke amenderingsprocedure van het Oprichtingsverdrag zodat alle door de Leden met tweederde meerderheid aanvaarde amendementen in de Algemene Vergadering automatisch na twaalf maanden van kracht worden ten aanzien van alle Lidstaten.

Tenslotte is een lijst bijgevoegd van alle verwijzingen naar de artikelen die in de tekst van het Verdrag voorkomen en die gelet op de henummering van de artikelen dienen te worden aangepast.

Tot zover een samenvatting van de amendementen waarop het wetsontwerp betrekking heeft. Wegens redenen die in de door de Kamer overgemaakte stukken even worden vermeld, lijkt het wenselijk dat de goedkeuring van het ontwerp niet langer wordt uitgesteld.



Het ontwerp van wet wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Het verslag is met dezelfde eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. de BRUYNE.

De Voorzitter,
F. VAN der ELST.

Article 66. — Modifie la procédure d'amendement initiale de la Convention portant création de l'O.M.I., de manière que tous les amendements adoptés par l'Assemblée à la majorité des deux tiers des voix entrent automatiquement en vigueur, pour tous les Etats membres, douze mois après leur adoption.

Une liste de toutes les références aux articles mentionnées dans le texte de la Convention et qui doivent être adaptées compte tenu de la renumérotation des articles, est jointe en annexe.

Tels sont donc résumés les amendements auxquels le projet de loi a trait. Pour les raisons énoncées dans les documents transmis par la Chambre, il paraît souhaitable que l'on n'ajourne plus davantage l'adoption du projet.



Le projet de loi a été adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
H. de BRUYNE.

Le Président,
F. VAN der ELST.